



# बिहार गजट

## असाधारण अंक

### बिहार सरकार द्वारा प्रकाशित

---

10 ज्येष्ठ 1932 (श0)  
(सं0 पटना 340) पटना, सोमवार, 31 मई 2010

---

निर्वाचन विभाग

अधिसूचनाएं

31 मई 2010

सं0 बी1-3-47/2010-12—राज्य सभा का द्विवार्षिक निर्वाचन, 2010 से संबंधित भारत के राष्ट्रपति द्वारा निर्गत अधिसूचना दिनांक 31 मई 2010, भारत निर्वाचन आयोग की अधिसूचना संख्या 318/2/2010 (1), दिनांक 31 मई 2010 एवं अधिसूचना संख्या 318/2/2010 (2), दिनांक 31 मई 2010 सर्वसाधारण की जानकारी के लिए पुनः प्रकाशित की जाती हैं।

बिहार-राज्यपाल के आदेश से,

आर0 के0 प्रसाद,

उप-मुख्य निर्वाचन पदाधिकारी-सह-

सरकार के उप-सचिव।

भारत सरकार  
विधि और न्याय मंत्रालय  
(विधायी विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, तारीख 31 मई, 2010/ज्येष्ठ 10, 1932 (शक)

का.आ. (अ.)- राष्ट्रपति, लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा-12 के अनुसरण में, नीचे दी गई सारणी के स्तंभ (2) में विनिर्दिष्ट प्रत्येक राज्य की विधान-सभा के निर्वाचित सदस्यों से, उक्त अधिनियम के उपबंधों और उसके अधीन बनाए गए नियमों और किए गए आदेशों के अनुसार, राज्य सभा के ऐसे सदस्य (सदस्यों) के, जिनकी पदावधि का उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित तारीख को अवसान होना है, स्थान (स्थानों) को, उनकी पदावधि के अवसान पर, भरने के प्रयोजन के लिए, उक्त सारणी के स्तंभ (3) में प्रत्येक राज्य के सामने विनिर्दिष्ट संख्या में सदस्य (सदस्यों) को निर्वाचित करने की अपेक्षा करती हैं:-

सारणी

| क्र० सं० | राज्य का नाम | भरे जाने वाले स्थानों का नाम | निवृत्ति की तारीख |
|----------|--------------|------------------------------|-------------------|
| 1        | 2            | 3                            | 4                 |
| 1        | छत्तीसगढ़    | 2                            | 29-06-2010        |
| 2        | मध्य प्रदेश  | 3                            | 29-06-2010        |
| 3        | तमिलनाडु     | 6                            | 29-06-2010        |
| 4        | कर्नाटक      | 4                            | 30-06-2010        |
| 5        | उड़ीसा       | 3                            | 01-07-2010        |
| 6        | महाराष्ट्र   | 6                            | 04-07-2010        |
| 7        | पंजाब        | 2                            | 04-07-2010        |
| 8        | राजस्थान     | 4                            | 04-07-2010        |
| 9        | उत्तर प्रदेश | 11                           | 04-07-2010        |
| 10       | उत्तराखंड    | 1                            | 04-07-2010        |
| 11       | बिहार        | 5                            | 07-07-2010        |
| 12       | झारखंड       | 2                            | 07-07-2010        |

[फा.सं०. एच-11024 (2)/2010-वि. II/]

वी. के. भसीन,  
सचिव, भारत सरकार।

**GOVERNMENT OF INDIA**  
**MINISTRY OF LAW AND JUSTICE**  
**(LEGISLATIVE DEPARTMENT)**

**NOTIFICATION**

*New Delhi, the 31<sup>st</sup> May, 2010/Jyaistha 10, 1932 (Saka)*

S.O (E) – In Pursuance of section 12 of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the president is pleased to call upon the elected members of the Legislative Assembly of each State specified in Column (2) of the Table below, to elect, in accordance with the provisions of the said Act and of the rules and orders made thereunder, the number of member(s) specified against each state in column (3) of the said Table, for the purpose of filling the seat (s) of member(s) of the Council of States whose term of office is due to expire on the date mentioned in the corresponding entry in column (4) of the said Table, on the expiration of their term of office :-

TABLE

| Sl. No. | Name of the State | No. of Seats to be filled | Date of retirement |
|---------|-------------------|---------------------------|--------------------|
| 1       | 2                 | 3                         | 4                  |
| 1       | Chhattisgarh      | 2                         | 29-06-2010         |
| 2       | Madhya Pradesh    | 3                         | 29-06-2010         |
| 3       | Tamil Nadu        | 6                         | 29-06-2010         |
| 4       | Karnataka         | 4                         | 30-06-2010         |
| 5       | Orissa            | 3                         | 01.07-2010         |
| 6       | Maharashtra       | 6                         | 04-07-2010         |
| 7       | Punjab            | 2                         | 04-07-2010         |
| 8       | Rajasthan         | 4                         | 04-07-2010         |
| 9       | Uttar Pradesh     | 11                        | 04-07-2010         |
| 10      | Uttarakhand       | 1                         | 04-07-2010         |
| 11      | Bihar             | 5                         | 07-07-2010         |
| 12      | Jharkhand         | 2                         | 07-07-2010         |

[F.No. H-11024 (2)/2010-Leg. II/  
V. K. BHASIN,  
*Secretary to the Government of India.*

## भारत निर्वाचन आयोग

## अधिसूचना

निर्वाचन सदन, अशोक रोड, नई दिल्ली-110001, दिनांक 31 मई, 2010/ज्येष्ठ 10, 1932(शक)

सं० 318/2/2010 (1) :- यतः, भारत के राष्ट्रपति ने लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा-12 के अधीन जारी और भारत के राजपत्र में 31 मई, 2010 को प्रकाशित अधिसूचना द्वारा नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट राज्यों की विधान-सभा के प्रत्येक सदस्य से यह अपेक्षा की है कि उक्त सारणी के स्तम्भ (2) में राज्यों के सामने विनिर्दिष्ट संख्या में सदस्य निर्वाचित कर दें।

## सारणी

| राज्य          | निर्वाचित किए जाने वाले सदस्यों की संख्या |
|----------------|---|
| 1              | 2   |
| 1 छत्तीसगढ़    | 2   |
| 2 मध्य प्रदेश  | 3   |
| 3 तमिलनाडु     | 6   |
| 4 कर्नाटक      | 4   |
| 5 उड़ीसा       | 3   |
| 6 महाराष्ट्र   | 6   |
| 7 पंजाब        | 2   |
| 8 राजस्थान     | 4   |
| 9 उत्तर प्रदेश | 11  |
| 10 उत्तराखंड   | 1   |
| 11 बिहार       | 5   |
| 12 झारखण्ड     | 2   |
| कुल            | 49  |

अतः, अब, उक्त अधिनियम की धारा-39 की उप-धारा (1) और धारा-56 के अनुसरण में भारत निर्वाचन आयोग एतद्वारा :-

(अ) उक्त वार्षिक निर्वाचन के संबंध में :-

- |   |                        |
|---|------------------------|
| (क) नाम निर्देशन करने की अन्तिम तारीख -                 | 7 जून, 2010 (सोमवार)   |
| (ख) नाम निर्देशन की संवीक्षा की तारीख -                 | 8 जून, 2010 (मंगलवार)  |
| (ग) अभ्यर्थिताएं वापस लेने की अंतिम तारीख-              | 10 जून, 2010 (गुरुवार) |
| (घ) वह तारीख, जिसको यदि आवश्यक हुआ तो मतदान होगा, और    | 17 जून, 2010 (गुरुवार) |
| (ङ) वह तारीख जिससे पूर्व निर्वाचन सम्पन्न कर लिया जाएगा | 19 जून, 2010 (शनिवार)  |

नियत करता है; और,

(इ) 9.00 बजे पूर्वाह्न से 4.00 बजे अपराह्न तक का समय, उस समय के रूप में नियत करता है जिसके दौरान यदि आवश्यक हुआ है तो, निर्वाचन के लिए उपर्युक्त विनिर्दिष्ट तारीख को, मतदान होगा।

आदेश से,  
के० अजय कुमार,  
सचिव, भारत निर्वाचन आयोग।

## ELECTION COMMISSION OF INDIA

## NOTIFICATION

*Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi - 110001, Dated :31<sup>st</sup> May, 2010/  
Jyaistha 10, 1932 (Saka)*

No. 318/2/2010 (1) :—WHEREAS, the President of India has, by notification issued under section 12 of the Representation of the People Act, 1951(43 of 1951) and published in the Gazette of India on 31st May, 2010, been pleased to call upon the

elected members of each of the Legislative Assemblies of the States, specified in column (1) of the TABLE below, to elect to the Council of States, the number of members specified against that State in column (2) of the said TABLE:

TABLE

| STATE            | NO. OF MEMBERS TO BE FILLED |
|------------------|-----------------------------|
| 1                | 2                           |
| 1 Chhattisgarh   | 2                           |
| 2 Madhya Pradesh | 3                           |
| 3 Tamil Nadu     | 6                           |
| 4 Karnataka      | 4                           |
| 5 Orissa         | 3                           |
| 6 Maharashtra    | 6                           |
| 7 Punjab         | 2                           |
| 8 Rajasthan      | 4                           |
| 9 Uttar Pradesh  | 11                          |
| 10 Uttarakhand   | 1                           |
| 11 Bihar         | 5                           |
| 12 Jharkhand     | 2                           |
| Total            | 49                          |

NOW, THEREFORE, in pursuance of sub-section (1) of section 39 and section 56 of the said Act, the Election Commission of India hereby—

**(A) appoints**, with respect to the said election; ,

- (a) The 7th June, 2010 (Monday), as the last date for making nominations;
- (b) the 8th June, 2010 (Tuesday), as the date for the scrutiny of the nominations;
- (c) the 10th June, 2010 (Thursday), as the last date for the withdrawal of candidatures;
- (d) the **17th June, 2010 (Thursday)**, as the date on which a poll shall, if necessary, be taken; and
- (e) the 19th June, 2010 (Saturday), as the date before which the election shall be completed; and

**(B) fixes the hours** from **9.00 A.M. to 4.00 P.M.**, as the hours during which the poll shall, if necessary, be taken in all the above mentioned States on the date specified above for the election.

By order,  
K. AJAY KUMAR,  
*Secretary to the  
Election Commission of India.*

## भारत निर्वाचन आयोग

## अधिसूचना

निर्वाचन सदन , अशोक रोड , नई दिल्ली-110001, दिनांक 31 मई, 2010/ज्येष्ठ 10, 1932(शक)

सं० 318/2/2010 (2) :- लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 (1951 का 43) की धारा-21 के अनुसरण में और धारा-22 की उप-धारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, भारत निर्वाचन आयोग, नीचे की सारणी के स्तम्भ (1) में विनिर्दिष्ट प्रत्येक राज्य सरकार के परामर्श से, राज्य सभा के द्विवार्षिक निर्वाचनों के संबंध में 31 मई, 2010 को भारत के राजपत्र में प्रकाशित भारत के राष्ट्रपति की अधिसूचना के अनुसरण में इसके द्वारा:-

- (I) नीचे की सारणी के स्तम्भ (2) में तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट अधिकारी को रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित करता है ; और
- (II) उक्त सारणी के स्तम्भ (3) में तत्स्थानी प्रविष्टि में विनिर्दिष्ट अधिकारी को, रिटर्निंग आफिसर की उसके कृत्यों के पालन में सहायता के लिए सहायक रिटर्निंग आफिसर नियुक्त करता है ।

## सारणी

| राज्य           | रिटर्निंग आफिसर के रूप में पदाभिहित अधिकारी | सहायक रिटर्निंग आफिसर के रूप में नियुक्त अधिकारी  |
|-----------------|---|---|
| 1               | 2   | 3   |
| 1. छत्तीसगढ़    | सचिव, छत्तीसगढ़ विधान-सभा                   | अपर सचिव, छत्तीसगढ़ विधान-सभा   |
| 2. मध्य प्रदेश  | प्रमुख सचिव, मध्य प्रदेश विधान-सभा          | उप-सचिव, मध्य प्रदेश विधान-सभा  |
| 3. तमिलनाडु     | सचिव, तमिलनाडु विधान-सभा                    | उप-सचिव, तमिलनाडु विधान-सभा   |
| 4. कर्नाटक      | सचिव, कर्नाटक विधान-सभा                     | संयुक्त सचिव, कर्नाटक विधान-सभा   |
| 5. उड़ीसा       | सचिव, उड़ीसा विधान-सभा                      | उप-सचिव, उड़ीसा विधान-सभा   |
| 6. महाराष्ट्र   | प्रमुख सचिव, महाराष्ट्र विधान मंडल सचिवालय  | श्री सुभाषचन्द्र मायकर,<br>अवर सचिव महाराष्ट्र विधान मंडल सचिवालय                                 |
| 7. पंजाब        | सचिव, पंजाब विधान-सभा                       | श्रीमती स्वर्ण कान्ता,<br>अवर सचिव, पंजाब विधान-सभा सचिवालय                                       |
| 8. राजस्थान     | सचिव, राजस्थान विधान-सभा                    | (1) उप-सचिव (प्रशासन एवं सदन), राजस्थान विधान सभा<br>(2) सहायक सचिव (सामान्य), राजस्थान विधान सभा |
| 9. उत्तर प्रदेश | प्रमुख सचिव, उत्तर प्रदेश विधान-सभा         | विशेष सचिव, उत्तर प्रदेश विधान-सभा  |
| 10. उत्तराखंड   | प्रमुख सचिव, उत्तराखंड विधान-सभा            | अपर सचिव, उत्तराखंड विधान-सभा   |
| 11. बिहार       | सचिव, बिहार विधान-सभा                       | उप-सचिव, बिहार विधान-सभा  |
| 12. झारखण्ड     | सचिव, झारखण्ड विधान-सभा                     | संयुक्त सचिव, झारखण्ड विधान-सभा   |

आदेश से,

के० अजय कुमार,

सचिव, भारत निर्वाचन आयोग।

**ELECTION COMMISSION OF INDIA****NOTIFICATION**

*Nirvachan Sadan, Ashoka Road, New Delhi - 110001, dated :31<sup>st</sup> May, 2010/*

*Jyaistha 10, 1932 (Saka)*

No. 318/2/2010 (2):- In pursuance of section 21, and in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 22, of the Representation of the People Act, 1951 (43 of 1951), the Election Commission of India, in consultation with the Government of the each States, specified in the column (1) of the TABLE below, hereby-

- (i) designates the officer, specified in the corresponding entry in column (2) of the said TABLE to be the Returning Officer; and
- (ii) appoints the officer, specified in the corresponding entry in column (3) of the said Table, to be the Assistant Returning Officer to assist the Returning Officer in the performance of his functions;

in respect of the biennial elections to the Council of States, to be held in that State in pursuance of the Notification of the President of India, published in the Gazette of India on 31<sup>st</sup> May, 2010 :-

**TABLE**

| 1                  | 2   | 3  |
|--------------------|---|--|
| (1) Chhattisgarh   | Secretary,<br>Chhattisgarh Vidhan Sabha                     | Additional Secretary,<br>Chhattisgarh Vidhan Sabha                                   |
| (2) Madhya Pradesh | Principal Secretary, Madhya Pradesh Vidhan Sabha            | Deputy Secretary,<br>Madhya Pradesh Vidhan Sabha                                     |
| (3) Tamil Nadu     | Secretary, Tamil Nadu Legislative Assembly                  | Deputy Secretary,<br>Tamil Nadu Legislative Assembly                                 |
| (4) Karnataka      | Secretary, Karnataka Legislative Assembly                   | Joint Secretary,<br>Karnataka Legislative Assembly                                   |
| (5) Orissa         | Secretary, Orissa Legislative Assembly                      | Deputy Secretary, Orissa Legislative Assembly  |
| (6) Maharashtra    | Principal Secretary,<br>Maharashtra Legislature Secretariat | Shri Subhashchandra Mayekar,<br>Under Secretary, Maharashtra Legislature Secretariat |
| (7) Punjab         | Secretary, Punjab Vidhan Sabha                              | Smt. Swarn Kanta,<br>Under Secretary,<br>Punjab Vidhan Sabha Secretariat             |

| 1                 | 2  | 3  |
|-------------------|--|--|
| (8) Rajasthan     | Secretary, Rajasthan Legislative Assembly                | (1) Deputy Secretary (Administration & House), Rajasthan Legislative Assembly<br>(2) Assistant Secretary (General), Rajasthan Legislative Assembly |
| (9) Uttar Pradesh | Principal Secretary, Legislative Assembly, Uttar Pradesh | Special Secretary, Legislative Assembly, Uttar Pradesh   |
| (10) Uttarakhand  | Principal Secretary, Uttarakhand Vidhan Sabha            | Additional Secretary, Uttarakhand Vidhan Sabha   |
| (11) Bihar        | Secretary, Bihar Vidhan Sabha                            | Deputy Secretary, Bihar Vidhan Sabha   |
| (12) Jharkhand    | Secretary, Jharkhand Legislative Assembly                | Joint Secretary, Jharkhand Legislative Assembly  |

By order,  
K. AJAY KUMAR,  
Secretary to the  
Election Commission of India.

अधीक्षक, सचिवालय मुद्रणालय,  
बिहार, पटना द्वारा प्रकाशित एवं मुद्रित।  
बिहार गजट (असाधारण) 340-571+300-डी0टी0पी0।  
Website: <http://egazette.bih.nic.in>